

## English

### User instructions

The surface you apply the adhesive hook to, must be smooth, clean, dry and free from dust.  
The hook is not suitable for application on vinyl or textile wallpaper, uneven surfaces and newly painted surfaces (always follow the curing time according to the manufacturer recommendations).  
The adhesive tape is strong when it's used according to the assembly instructions.  
Note! Use on suitable surfaces only, otherwise these might be damaged while removing the tape.  
Max load 2kg.

## 繁中

### 使用說明

黏貼掛鈎時表面須平滑、潔淨、乾爽和避免染塵。  
掛鈎不適用於乙烯基或布質壁紙、不平整的表面和剛塗漆的表面（須依照產品說明書的固化時間）。  
依照組裝說明書指示可使雙面膠更堅固。  
注意！請用於合適的表面，否則去除膠帶時或對表面造成損害。  
最高承重量2公斤

## Español

### Instrucciones de uso

El gancho adhesivo se debe aplicar sobre una superficie lisa, limpia, seca y sin rastro de polvo.  
No se debe utilizar sobre papel pintado, tejido o vinilo, ni sobre una superficie irregular o recién pintada. (Respetá el tiempo indicado por el fabricante antes de colgar objetos del gancho).  
El gancho adhesivo resiste perfectamente cuando se siguen estas instrucciones.  
Atención: utilizar únicamente sobre las superficies recomendadas, porque las otras podrían dañarse en el momento de retirar el adhesivo.  
Peso máx.: 2 kg.

## 한국어

### 사용 설명

접착식 후크는 매끄럽고, 깨끗하고, 건조한 표면에 붙여주세요. 먼지도 미리 꼼꼼히 제거해주세요.  
접착식 후크는 비닐, 섬유 벽지, 고르지 않은 표면 및 새로 페인트를 칠한 벽에 사용하기에 적합하지 않습니다. (제조업체 권장 사항에 따라 항상 경화 시간을 지켜주세요).  
접착테이프의 강한 접착력을 위해 조립 치침을 따라주세요.  
주의: 테이프 제거 시 벽이 훼손될 수 있으니 적합한 표면에서만 사용하세요.  
최대하중: 2kg

## Portugues

### Instruções de utilização

O gancho adesivo deve aplicar-se numa superfície lisa, limpa, seca e sem pó. Não é indicado para aplicação em vinil ou em papel de parede em tecido, superfícies irregulares e superfícies acabadas de pintar (respeite o tempo indicado pelo fabricante).  
Quando se seguem as instruções de montagem, a fita adesiva é robusta. Importante! Use apenas nas superfícies recomendadas, caso contrário, outras superfícies podem sofrer danos ao retirar a fita adesiva.  
Peso máx.: 2 kg.

## 日本語

### 使用上の注意

粘着テープ付きフックは、汚れやホコリを落とした平らな乾いた面上に取り付けてください。  
ビニール製や布製の壁紙、凹凸のある表面、塗装したばかりの表面への貼り付けには適しません（塗装後は必ず製造業者の推奨する硬化時間をおいてください）。  
粘着テープは、組み立て説明書のとおりに使用すると強力な粘着力を発揮します。  
注意！貼り付けに適した表面上のみご使用ください。粘着テープをはがすときに貼り付け面を傷めるおそれがあります。  
最大荷重は2kg。

## 中文

### 用户说明

贴粘胶挂钩的表面必须光滑无痕，洁净干燥，没有灰尘。  
这款挂钩不适用于乙烯基或纺织品墙纸表面，也不适用于不平整或刚粉刷好的表面（请遵照制造商建议留足风干时间）。  
若能遵照组装说明使用，胶带便可展现较强黏性。  
注意！仅用于适合的表面，否则在移除胶带时可能会损伤表面。  
最大可承重量约为2公斤。

## ALFTA

Design Andreas Fredriksson



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## عربى

### تعليمات المستخدم

يجب أن يكون السطح الذي ستقومين به تثبيت الخطاف اللاصق عليه أملسًا ونظيفًا وجافًا وخاليًا من الغبار.  
الخطاف غير مناسب على ورق الحائط المصنوع من القبائل أو النسيج، وكذلك الأسطح غير المسنوبة والأسطح المطلية حديثًا (تقيد دائمًا بوقت المعالجة وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة).  
التحذير:  
ملحوظة! استخدميه على الأسطح المناسبة فقط.  
ولا فقد تضرر الأسطح عند إزالة الشريط اللاصق.  
الحملة القصوى 2 كيلوجرام.

## Bahasa Indonesia

### Petunjuk penggunaan

Pastikan Anda memasang pengait perengat di permukaan halus, bersih, kering, dan bebas dari debu. Pengait tidak dapat dipasang pada dinding wallpaper vinil atau tekstil, permukaan tidak rata dan permukaan yang baru dicat (ikuti waktu pengeringan cat sesuai dengan rekomendasi pabrikan).  
Perekat pengait akan menempel kuat jika digunakan sesuai dengan instruksi perakitan. Catatan! Hanya pada permukaan yang sesuai, jika tidak, permukaan mungkin terdapat kerusakan semasa pita ditanggalkan.  
Beban maksimal 2 kg.

## Bahasa Malaysia

### Arahan pengguna

Permuakaan di mana anda ingin letakkan cangkul pelekat hendaklah licin, bersih, kering dan bebas habuk. Cangkul tidak sesuai digunakan pada vinil atau kertas dinding tekstil, permukaan yang tidak rata dan permukaan yang baru dicat (sentiasa ikut masa pengawetan mengikut cadangan pengilang). Pita pelekat kuat jika digunakan mengikut arahan pemasangan. Perhatian! Gunakan pada permukaan yang sesuai sahaja, jika tidak, permukaan mungkin terdapat kerosakan semasa pita ditanggalkan.  
Beban maksimum 2 kg.

## ໄທ

### ຄໍາແບບເນັດກາໃຊ້ຈານ

ຕົດບັບພື້ນເວັບທີ່ເຮັບ ສອາດ ແລ້ວ ແລະ ໄປປຸ່ມ  
ໄປຄວາຕົດບັບພື້ນໄວນັດ ວອລເປີເປົ່ວົງຜ້າ ພື້ນຜົວທີ່  
ໄປໆເຮັບແສວດັບກົງຫຼັງເພິ່ນກາສເສີເຮົ່ງ (ຈູຈະວະລາສີ  
ແຫ້ງສັບໄດ້ຈາກງ່າຍ່ອງທີ່ເກີບພົບຕົ້ນ)  
ເຖິງກວະຈະຕົດແແບນແລະກຸນການ ກາກໃຊ້ຈານຕາມທີ່  
ຮະບຸໃຈໃນຄໍາແບບ  
ໝາຍເຫດ! ໃຊ້ກົບພື້ນຜົວທີ່ມີລັກບໍນະຕາມທີ່ຮະບຸໃຈ  
ເກົ່ານັ້ນ ໃນເຂັ້ມງວດ ພື້ນຜົວຈາກເສຍຫາຍໄດ້ເນື້ອລອກ  
ເຖິງກວະອອກ  
ຕະຂອບເຂວນຮັບນໍ້າຫຼັກໄດ້ສູງສຸດ 2 ກໂກ.

## Tiếng Việt

### Hướng dẫn người dùng

Bề mặt mà bạn dán móc lên trên phải hoàn toàn trơn, sạch sẽ, khô và không có bụi.  
Mặt không phù hợp để dán lên bề mặt vinyl, giấy dán tường bằng vải, bề mặt không bằng phẳng hoặc mới được sơn (luôn tuân theo thời gian khô do nhà sản xuất khuyến nghị).  
Khi sử dụng theo hướng dẫn lắp ráp, băng keo sẽ rất chắc chắn.  
Lưu ý! Chỉ sử dụng trên những bề mặt phù hợp, nếu không, khi bạn tháo băng keo sẽ làm hư hỏng bề mặt.  
Tải trọng tối đa 2 kg.